

**Accordo Quadro partecipazione ai**

**Pilot Test G3 Pharmacy®**

**tra la Società**

CGM Software GmbH  
Ulmenstr. 52

90443 Nürnberg

- qui di seguito indicata come **„CGM“** -

**e**

Farmacia

Via

CAP Località

- qui di seguito indicata come „**Utente pilota**“ -

- CGM e l'Utente pilota qui di seguito indicate singolarmente come la "**Parte**" -

- insieme indicate come le "**Parti**" -

Indice

Preambolo 3

§ 1 Oggetto del contratto 3

§ 2 Compenso 4

§ 3 Affiancamento/ Guida all'utilizzo del Programma pilota tramite CGM, Garanzia

§ 4 Responsabilità di CGM

§ 5 Durata del contratto 5

§ 6 Confidenziale 5

§ 7 Condizioni Generali 6

**Preambolo**

CGM sviluppa diversi prodotti Software per le Farmacie e fornisce Software e Release Online alle Farmacie che li utilizzano. Lo sviluppo orientato all'utilizzatore finale viene validato attraverso interviste effettuate regolarmente agli utilizzatori finali tramite mockup o wireframe prima dello sviluppo finale del prodotto. Una parte fondamentale del regolare controllo qualità avviene prima del rilascio di una nuova release a tutti gli utilizzatori del programma pilota durante il funzionamento reale (fintanto che non venga messo a disposizione un ambiente di test). In questo modo CGM viene supportata dai cosiddetti utilizzatori pilota nelle cui Farmacie l'utilizzo di un Software ampiamente sviluppato garantito da CGM nella qualità ma per il quale non è ancora avvenuto alcun rilascio.

# Oggetto del contratto

* 1. Obblighi/Doveri dell'utilizzatore del programma pilota

1. L'Utente pilota usa la release del programma pilota o le versioni Test subito dopo la messa a disposizione da parte di CGM di un account separato nella Farmacia di sua proprietà.
2. Se l'Utente pilota ha più Farmacie che sono fornite dello stesso prodotto allora tutte

le Farmacie figlie prenderanno parte al Release Test.

L'Utente pilota usa i Release Test contemporaneamente in tutte le sue Farmacie figlie.

1. L'uso della Release pilota avviene durante il funzionamento reale della Farmacia e tutte le attività solite della Farmacia vengono eseguite utilizzando la release pilota.
2. Se è previsto, in accordo con CGM, che l'Utente pilota effettui test speciali (configurazioni specifiche, singoli moduli o altro), concentrerà le sue attività di test in questi ambiti.
3. Non appena sorgono specificità o errori, l'Utente pilota li riporta subito direttamente a CGM. Fornirà poi una descrizione il più possibile esatta e riproducibile degli step effettuati delle anomalie riscontrate.
4. L'Utente pilota certifica con sicurezza che al funzionamento pilota avviene regolarmente un controllo di sistema, affinchè sia possibile una riproduzione del sistema.
   1. Doveri CGM
5. CGM informa l'Utente pilota tempestivamente riguardo le release pilota in attesa e la loro durata prevista.
6. CGM si accorda con l'Utente pilota per scenari di Test particolari.
7. CGM mette a disposizione delle Farmacie tutti i Software e gli Hardware necessari per gli scenari di Test previsti.
8. L'Utente pilota riceve insieme alla Release pilota una descrizione delle modifiche in essa contenute. Poiché allo stesso modo questa descrizione raffigura uno scenario pilota non può essere completa in ogni parte.
9. CGM mette a disposizione dell'Utente pilota un "*Supporto speciale*" sotto forma di comunicazioni elettroniche, con le quali l'Utente pilota può inviare tutti i riscontri riguardanti la fase di utilizzo del programma pilota. CGM assicura l'Utente pilota che riceverà risposte dallo sviluppo alle richieste pervenute.
10. Attraverso questi canali di comunicazione elettronica l'utilizzatore può comunicare con lo sviluppo, anche indipendentemente dalla fase pilota, spunti e desideri riguardanti il Software.
11. L'Utente pilota riceve molteplici numeri diretti del reparto sviluppo, al fine di ricevere un rapido supporto attraverso questo canale in caso di problemi nel funzionamento del pilota. Una raggiungibilità definita di questi numeri del reparto sviluppo non può essere assicurata.
12. Questo supporto, in caso di problemi, si riferisce alla fase pilota fino alla cosiddetta Pre-Release che normalmente viene rilasciata 14 giorni prima della Release definitiva.

Dal rilascio della Pre-Release l'assistenza dell'utilizzatore finale è di nuovo competenza del reparto Support.

1. Lo sviluppo prenderà in carico i problemi dell'Utente pilota con alta priorità ed elaborerà insieme all'Utente pilota tempestive soluzioni per la risoluzione dei problemi riscontrati.

CGM supporta l'Utente pilota nella "Pulizia" (per es. ripristino di un backup) in caso di errore.

# Compenso

I compensi sono concordati singolarmente e presuppongono in ogni caso la forma scritta. Se l'Utente pilota è già Farmacista consulente o Farmacista di riferimento, il compenso è già incluso nelle condizioni assicurate dal contratto di consulenza o referenza. L'Utente pilota non riceve da questo accordo alcuno sconto aggiuntivo.

# Guida/Affiancamento all'utilizzo del programma pilota da parte di CGM, garanzia

* 1. CGM sottolinea che le versioni pilota fornite all'Utente pilota sono un prodotto software non finito. CGM non garantisce con ciò eventuali funzioni di errore delle versioni pilota.
  2. Gli errori comunicati saranno eliminati da CGM, per quanto possibile, durante l'utilizzo del programma pilota. Nel caso in cui l'eliminazione dell'errore risulti non possibile, CGM svilupperà una soluzione alternativa o rimuoverà la funzione dal prodotto finale.
  3. CGM non assicura ne garantisce che nell'ambito dell'utilizzo pilota, in particolare dopo il rilascio di una Release, il software corrisponda esattamente alle richieste speciali dell'Utente pilota.

# Responsabilità di CGM

* 1. Per danni dovuti a dolo o colpa grave da parte di CGM o in caso di violazione intenzionale o gravemente negligente dei doveri da parte di un rappresentante legale o agente vicario di CGM, nell'ambito della legge sulla responsabilità del prodotto e in caso di mancato rispetto di qualsiasi garanzia assunta, CGM sarà responsabile secondo la normativa prevista dalla legge.
  2. Ciò si applica anche danni che possono mettere in pericolo la vita, l'integrità fisica o la salute dell'utente, derivante dalla violazione intenzionale dei doveri o dalla negligenza intenzionale da parte di CGM o una violazione intenzionale dei doveri o negligenza intenzionale da parte di un rappresentante legale o agente vicario di CGM.
  3. In caso di violazione lievemente colposa degli obblighi contrattuali sostanziali (= obblighi contrattuali fondamentali), la responsabilità è limitata al danno prevedibile da contratto, per cui il termine obbligo contrattuale sostanziale si riferisce astrattamente a quegli obblighi il cui adempimento consente, in primo luogo, una corretta esecuzione del contratto e in secondo luogo che la controparte possa fidarsi regolarmente.
  4. CGM non ha ulteriori responsabilità.
  5. La responsabilità per la perdita di dati è limitata alle normali spese di ripristino che si sarebbero verificate se fosse stato eseguito regolarmente un backup di copie di sicurezza in conformità al rischio.
  6. Le suddette limitazioni di responsabilità valgono anche per la personale responsabilità colleghi, dei rappresentanti e degli organi di CGM.

# Durata del contratto

* 1. Il contratto si ritiene sottoscritto e in vigore/attivo se controfirmato da entrambe le parti contrattuali a tempo indeterminato.
  2. Il contratto può essere revocato da una delle due parti con un preavviso di sei settimane alla fine di ogni mese. Nel corso di un Test Pilota una tale regolare revoca del contratto può avvenire alla fine della fase del test pilota.
  3. Il diritto di recesso per giusta causa rimane invariato.
  4. Ogni revoca/recesso deve avvenire in forma scritta.

# Riservatezza

L'utente pilota deve trattare come strettamente riservate tutte le informazioni ricevute da CGM in relazione al presente contratto. Proteggerà le informazioni riservate dall'accesso non autorizzato di terzi e le tratterà con la stessa cura che garantisce alle proprie informazioni altrettanto riservate, ma almeno con la cura del "buon padre di famiglia".

* 1. Le informazioni riservate non possono essere divulgate a terzi dall'utente pilota senza il previo consenso di CGM, a meno che
     1. questi debbano essere divulgati per legge se devono essere utilizzati per atti amministrativi o giuridici o per decisione finale del tribunale. In questo caso, l'utente pilota dovrà informare subito per iscritto CGM dell'obbligo,
     2. le informazioni riservate sono di dominio pubblico al momento della notifica o diventano di pubblico dominio senza violare gli obblighi contenuti nel presente accordo di collaborazione,
     3. le informazioni riservate erano già note all'utente pilota prima dell'entrata in vigore del presente contratto, o
     4. l'utente pilota riceve lecitamente le informazioni riservate da terzi o le ha legittimamente ricevute da terzi.

1. L'utente pilota obbligherà di conseguenza i suoi dipendenti a mantenere la riservatezza.
2. L'obbligo di mantenere la riservatezza continua ad applicarsi per un periodo di due (2) anni dopo la fine della relazione commerciale.

# Condizioni generali

1. Il presente contratto regola tutti i diritti e gli obblighi contraenti; non esistono accordi verbali collaterarli. Modifiche o integrazioni hanno effetto solo per iscritto e con riferimento al presente contratto e dovranno essere firmate da entrambe le parti per avere valore effettivo.
2. Al rapporto contrattuale si applicano le disposizioni del presente contratto e inoltre le regole di diritto della Repubblica Federale Tedesca. Il foro competente per tutte le controversie derivanti dal presente contratto è Koblenz, a condizione che il cliente sia un uomo d'affari o una persona giuridica in base alle regole di diritto pubblico.

Qualora singole disposizioni del presente contratto non siano giuridicamente efficaci o perdano la loro efficacia giuridica a causa di una circostanza successiva o qualora emergesse una lacuna nel presente contratto, ciò non pregiudica l'efficacia giuridica delle restanti disposizioni. Al posto della disposizione contrattuale inefficace o per colmare la lacuna, dovrebbe essere applicato un regolamento appropriato, che, per quanto possibile, si avvicini a ciò che le parti contraenti avrebbero voluto se avessero considerato questo punto.

Nürnberg, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Località, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(CGM Software GmbH) (Utente pilota)